Kanzaï

INSTRUCTIONS

Français 5
Español 25
Nederlands 35
Deutsch 45
English 55
Português 65
Italiano 75
Norvegian 85
Dansk 95

SPECIFICAZIONI

MODELLO	242	342
MODELLO	PORTATILE RADIANTE	
POTERE CALORIFICO	2400	3000
CONSUMO DEL CARBU-RANTE	200 g/h 0,25 L/h	250 g/h 0,31 L/h
TIMER PER IL ONTROLIO DELLA TEMPERATURA	+/- 16 h	+/- 15 h
CAPACITA' SERBATOIO	4,0 l	4,6 l
DIMENSIONI (ALxANLxFO) (mm)	44x47x31	50x47x31
PESO NETTO	8,2 kg	9,2 kg
PESO LORDO	9,2 kg	11 kg
PAESE D' ORIGiNE	CHINA	CHINA
SPIA DI SICUREZZA	INCORPORATA	INCORPORATA
TIPO DI SERBATOIO	SERBATOIO ESTRAIBILE	SERBATOIO ESTRAIBILE
SISTEMA DI SPEGNI-MENTO AUTOMATICO DI SICUREZZA	INCORPORATO	INCORPORATO
MARCHI DI SICUREZZA NF, CE	SI	SI
REGOLAZIONE 10%	SI	SI
SENSORE DI CO2	SI	SI

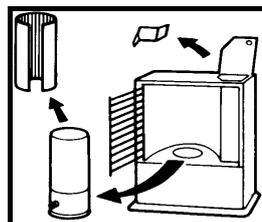
Le caratteristiche tecniche possono essere variate da parte di LNE senza preavviso.

Si consiglia l’utilizzo di combustibile PETROPUR

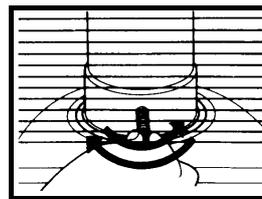
Preparare la stufa per l'uso eseguendo le istruzioni nel seguente ordine:

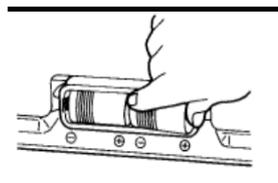
1. Sballaggio

Togliere la stufa dalla scatola. Togliere il nastro adesivo dalla griglia di protezione ed aprirla come descritto di seguito:
1. Spingere la griglia verso l’alto
2. Fate scivalare il basso della griglia verso la parte anteriore.
3. Tirare la griglia verso il basso

Operare all’inverso per richiudere la griglia).
Rimuovere la protezione in cartone dal cilindro di combustione. Aprire il coperchio dello scompartimento del serbatoio e togliere l'imbottitura in catone.

2. Esatto riposizionamento del cilindro di combusioni (bruciatore)

Ruotare da una parte all'altra

Posizionare il bruciatore nella guida circolare dello stoppino. Ruotare il bruciatore tramite la levetta situata anteriormente prima a destra poi a sinistra per assicurarsi che sia posizionato correttament nella guida circolare dello stoppino.

3. Estto inserimento delle batterie

Svitare la vite del copri-batterie e togliere il coperchio del vano batteria y inserire 2 batterie nel l'apposito vano situato nel retro della stufa. Accertarsi di rispettare la corrispondenza dei poli positivo e negativo come indicato. Chiudere il vano batterie avvitandolo.

ATTENZIONE: batterie con errato voltaggio, possono danneggiare la stufa.

IMPORTANTE: PERICOLO:

- NON TOGLIERE MAI LE BATTERIE MENTRE LA STUFA È ACCESA
- ASSICURARSI DELLA QUALITÀ DELLE BATTERIE UTILIZZATE
- MAI ACCENDERE LA STUFA CON FIAMMIFERI, ACCENDINI, FIAMME LIBERE.

COMBUSTIBILE LIQUIDO PER STUFE PORTATILI

Tipo di combustibile liquido per stufe portatili

Più del 95 % dei problemi sono dovuti al l'uso di combustibile liquido per stufe portatili non idoneo. Questi problemi non sono coperti dalla nostra garanzia.

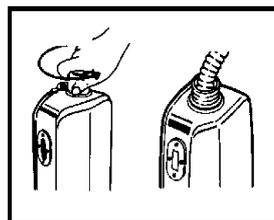
Usare solo combustibile liquido per stufe portatili di elevata qualità dearomatizzato e completamente privo di impurità (max 1 % di aromatici e con un punto di infiammabilità superiore ai 61 °C).
Non usare mai combustibile liquido per stufe portatili contaminato, trattato chimicamente o contenente acqua.

La Vostra tanica dev'essere pulita e riempita alla stazione di servizio. Non dev'essere utilizzata per altri liquidi nè contenere impurità. Si consiglia di usare una tanica esclusivamente per il combustibile liquido per stufe portatili della stufa.

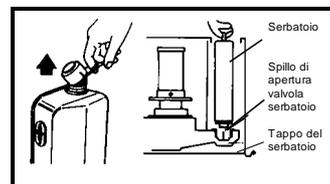
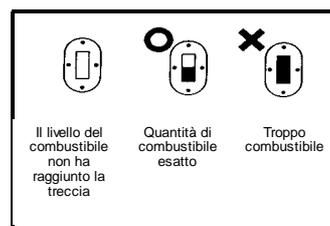
Conservazione del combustibile liquido per stufe portatili

Conservare il combustibile liquido per stufe portatili lontano dal sole o da altre fonti di calore.
Il combustibile liquido per stufe portatili che è stato conservato a lungo perde la propria purezza ed efficienza.
Non utilizzare combustibili di stagioni precedenti.

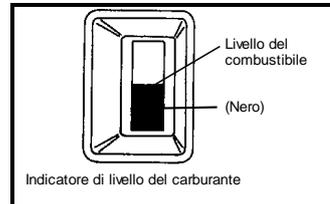
Riempimiento dei serbatoio

Seguire le procedure e le precauzioni.
Non mettere mai la tanica vicino alla stufa mentre si riempie il serbatoio.
Alzare il coperchio del compartimento del serbatoio ed aprirlo. Usare 1 pompa per riempire il serbatoio con il combustibile liquido per stufe portatili.
In ogni caso, controllare che non vi siano perdite di combustibile, e che la tanica di ricarica sia lontana da fonti di calore o fiamme libere. Assicurarsi la perfetta chiusura.
Riempire fino a quando il livello del combustibile liquido per stufe portatili raggiunge la metà del l'indicarore di livello.
Serbatoio levato, stufa si spegne automaticamente.

Come leggere l'indicatore di livello

La parte superiore del serbatoio è dotata di una finestrella che serve per verificare il livello del combustibile liquido per stufe portatili. Il serbatoio è sufficientemente pieno quando il combustibile liquido per stufe portatili raggiunge il livello indicato dalle frecce.
Non riempire il serbatoio oltre questo livello.

Dopo aver riempito il serbatoio riavvitare bene il tappo dello stesso ed eliminare con cura qualunque traccia di combustibile liquido per stufe portatili. Rovesciare il serbatoio. Afferrarlo per la maniglia e riposizionarlo delicatamente al proprio posto.

Quantità giusta di combustibile liquido per stufe portatili

Quando l'indicatore di livello segnala che il serbatoio é vuoto questo dev'essere riempito con il combustibile liquido per stufe portatili. Il serbatoio è vuoto quando il livello è a matà della finestrella.

Indicatore di livello del carburante

PREPARAZIONE DELLA STUFA PER L'ACCENSIONE

Livellamento della stufa

Assicurarsi che la stufa sia posizionata su una superficie piana. Se la stufa non è in livello il sistema di spegnimento automatico le impedirà di funzionare.

Sistema di spegnimento automatico in caso di urti accidentali

Spingere verso il basso il comando di accensione fino a che si ferma. Il sistema di spegnimento automatico (in caso di urti) è pronto ad entrare in funzione

Se la leva non remane abbassata, il sistema di spegnimento sta lavorando. Non provare ancora ad accendere ed aerare la stanza.

Stoppino

La prima volta che si usa lo stoppino si deve attendere per un'ora affinchè questo si impregni di combustibile liquido per stufe portatili.
Usare solo combustibile liquido per stufe portatili dearomatizzato, con un punto di infiammabilità superiore ai 61°C e libero da qualsiasi impurità per essere sicuri che lo stoppino duri a lungo.
Se si nota che lo stoppino è stranamente rigido, se è bloccato o se la combustione non è corretta, si deve far sostituire da personale specializzato.

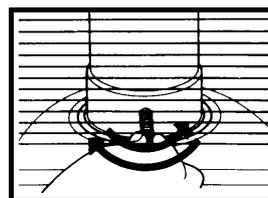
Dato che lo stoppino e la sostituzione dello stoppino non sono coperti da garanzia, seguire le istruzione per l'uso in modo da ottenere dallo stesso le massime prestazioni.

Uno stoppino non fornito dal vostro rivenditore autorizzato e quindi non ritenuto originale puo' provocare errata combustione con rischi di produzione di monossido di carbonio.

La garanzia e' valida solo con l'uso di ricambi originali come stoppino PETROWICK.

ACCENSIONE DELLA STUFA

Prima di accendere la stufa, verificare i seguenti punti

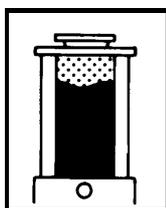
Il bruciatore dev'essere posizionato esattamente. Azionare ripetutamente la levetta situata anteriormente girandola per da sinistra a destra e viceversa ed assicurarsi che sia corretamente assestata. Se viene riscontrata una resistenza al movimento vuol dire che il bruciatore non è posizionato corretamete, toglierlo e ripetere l'operazione.
Quando si usa la stufa per la prima volta persisterà un certo odore dopo l'accensione. Questo è normale dato che olio e grassi protettivi presenti nella stufa devono essere bruciati.
Se la stufa non si accende in 2 – 3 secondi, non insistere con l'operazione, in quanto si rischia di danneggiare l'accensione o lo stoppino (ricambi non in garanzia).

Ruotare da una parte all'altra

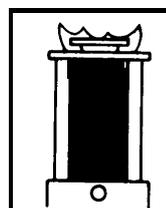
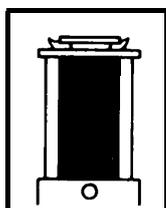
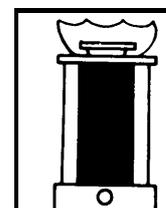
Per accendere la stufa è sufficiente spingere verso il basso il comando di accensione e tenere la leva abbassata per quache istante. In questo modo lo stoppino viene sollevato e l'igniezione e automatica. Assicurarsi visivamente che la stufa sia accesa.
Dopo aver eseguito la procedura di accensione potrebbe succedere che esca un filo di fumo bianco senza che la stufa si accenda in questo caso ripetere le operazioni di accensione e la stufa comincerà a funzionare. Non premere troppo forte il comando di accensione perchè questo potrebbe rendere l'accensione difficoltosa.

ATTENZIONE: NON ACCENDERE MAI LA STUFA CON FIAMMIFERI O ACCENDINI

REGOLAZIONE DELL' ALTEZZA DELLA FIAMMA

La combustione può essere ottimizzata con una variazione del 10 % regolando l'altezza della fiamma (d. qui sotto).
Alzando leggermente la leva di regolazione, la fiamma si abbassa leggermente.

Cattiva combustione

Riscaldamente insufficiente della parte superiore del bruciatore. Controllare la qualita del combustibile

Buona Combustione

Cattiva combustione

La fiamma è pericolosamente alta

Se, nonostante la regolazione, la fiamma è troppo alta o se il suo colore non è uniforme prendere la levetta del brucialore e muoverla delicatamente una o due volte, alzare la leva di regolazione per l'altezza dello stoppino.

Se il problema persiste, spegnete la stufa e contattate il vostro rivenditore.

Se continuere a utilizzare la stufa con cattiva combustione, ne risulteranno emissioni di fumo nero e CO.

Usando contemporaneamente un ventilatore, o un umidificatore puó succedere che la fiamma diventi leggermente rosa. Questo è normale. Mai toccare il dispositivo di accensione automatica mentre la sutfa è in funzione. Abbassando questo si innalzerà: se viene premuto troppo velocemente potrebbero essere danneggiati i filamenti di accensione o addirittura romperli.

SPEGNIMENTO DELLA STUFA

Per lo spegnimento premere il pulsante STOP. Il sistema di spegnimento automatico di sicurezza entra in funzione lo automaticamente in caso di urti accidentali facendo rientrare lo stoppino velocemente in modo che la fiamma si spenga automaticamente.

E' possibile che un accumulo eccessivo di impurità nello stoppino impedisca il corretto funzionamento del sistema di spegnimento automatico. Assicurarsi sempre visivamente che il sistema di spegnimento abbia funzionato in modo corretto.

Quando si accende nuovamente la stufa

Precauzioni:
Dopo aver spento la stufa, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderla di nuovo. La riaccensione della stufa prima che il bruciatore si sia raffreddato può provocare la fuoriuscita di odori.

mmagazzinamento della stufa

Se si pensa di non utilizzare la stufa per un lungo periodo di tempo (ad esempio l'estate), è opportuno pulire a fondo l'pparecchio prima di riporlo.

Lasciare in funzione la stufa fino ad esaurire completamente il combustibile.
Smontare il serbatoio, accendere la stufa e lasciarla in posizione alta fino a quando si spegnerá automaticamente (è preferibile eseguire questa operazione all'esterno).

Togliere le pile, premere il pulsante "MANUAL SHUT-OFF" ed eliminare la polvere, le incrostzioni e gli eventuali residui di petrolio.

Riporre la stufa conservandola preferibilmente nell'imballaggio originarlo.
Conservare la pompa manuale assieme alla stufa, per evitare che venga utilizzato per travasare altri liquidi (da evitare in modo assoluto).

SPIA DI SICUREZZA

Questa stufa è dotata di una spia di sicurezza. La stufa si spegne automaticamente quando ci sono anormali condizioni di funzionamento (cattiva ventilazione, elevata temperatura, locali di dimensioni troppo ridotto.)
Non insistere nell'accendere la stufa. Arieggiare il locale ed attendere che la temperatura della stanza si abbassi.

IMPORTANTE

E' proibito effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o modòfiche al sistema di accensione. Oltre ad annullare la garanzia, questo può provocare un mancato funzionamento del sistema con rischi per la salute.

RESTRIZIONI D'USO

Questa stufa non può essere usata in ambienti ermeticamente chiusi come roulotte, caravan, imbarcazioni e nelle cabine di veicoli.
Non appoggiare nulla sopra la stufa durante il funzionamento.

IMPORTANTE

- Conservare sempre una distanza minima di un metro da altri oggetti.
- Usare la stufa in ambienti adeguatamente ventilati e privi di vapori infiammabili.
- Assicurarsi che la stanza da riscaldare sia adeguatamete aerata (vedere i regolamenti degli standard sanitari)
- Non usare la stufa in ambienti troppo piccoli
  Stufa da 2400 W: Min. 37 m3
  Stufa da 3000 W: Min. 46 m3

NON USARE LA STUFA IN STANZE COLLOCATE NEL SOTTERRANEO

GUIDA ALLA SOLUZIONE DI PICCOLI PROBLEMI

In caso di problemi verificare questo schema prima di portare la stufa al centro assistenza.

Possiblili cause	La stufa non si accende	Brucia con fiamma rossa e fuoriesce del fumo	Fiamma troppo alta	Combustione con odore	La fiamma appare solo da un lato del bruciatore	Non fa fiamma	Lo stoppino non si abbassa	La fiamma si propaga troppo lentamente	Il bruciatore non diventa rosso	Il bruciatore impiega troppo tempo per diventare rosso	La fiamma si spegne	Soluzioni
Le batterie	■											Sostituire le batterie
Il filo della candeletta di iniezione può essere staccato o	■											Sostituire la candeletta di igniezione
Lo stoppino è troppo alto, troppo basso o installato in modo scorretto	■	■	■	■	■	■	■	■		■		Usare il bottone diaggiustamento dello stoppino per aggiustarlo, se non ci si fiesce, reinstallare lo stoppino in posizione esatta
Il camino non è posizionato corretamente		■		■	■			■		■		Far ruotare il camino da destra a sinistra per posizionarlo corretamente.
Il combustibile è di scarsa qualità à contaminato da		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	Sostituire il combustibile contaminato con quello adatto
Lo stoppino può	■			■	■	■	■	■	■	■	■	Pulire lo stoppino, sostituirlo se
La guida dov'è inserito lo stoppino può essere				■		■	■	■	■			Controllare il montaggio dello stoppino. Sostituirlo se necessario
Lo stoppino non è corretamente posizionato nella sua guida			■				■	■	■			Reinstallare lo stoppino corretamente nella giusta posizione
AIR SENSOR CO2	■									■	■	Arieggiare la stanza quando la percentuale di CO2 è troppo elevata